（１）

大陸日報

Tairiku Nippo

THE CONTINENTAL DAILY NEWS

天氣豫報 晴

大正五年八月廿八日（月曜日）

第二千八百九號

Vol.10 No.2809 Monday August 28 1916

THE
Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙
一ヶ月 參拾五仙
三ヶ月 壹弗五仙
六ヶ月 貳弗
一ヶ年 參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事
發行兼編輯人 山崎寧

重要電報

◎塊匈兩政府の危機（倫敦）

バルカン問題に關し塊太利匈牙利兩政府に意見背馳するに至り塊帝が聯立內閣組織を拒絶せるにより形勢は更らに重大となり塊國閣議は木曜日八時間金曜日六時間に亘り匈國閣議亦木曜九時間金曜十時間に亘つて凝議する所ありたりとベルン特電は報せり（廿七日）

◎カーニック、アルプス地帶伊軍大勝（羅馬）

カーニック、アルプス地帶伊軍は更らに前進しヤダ、パロネは伊軍の占領する所となれりイゾンゾ方面戰況は沈滯の狀態にありトレンチノ方面砲戰盛んなるも步兵戰は演出せられず伊軍は塊軍の猛射に應へて善戰しつゝありと（廿六日）

◎三度隊員救援敢行（ビユーノスエーレス）

第一回、第二回隊員救援に失敗せる極地探險家シヤツクルトン氏は三度びエレフアント島に殘留せる隊員廿二名の救援を企つるに至り昨日エルコ號にてプンタエレナスを出帆せり（廿七日）

◎路國諸星現局凝議（倫敦）

路都特電によれば路國々王は對大戰方針決定の爲め各政派首領、前首相及び現閣員を召集して御前會議を催され現局に對する輿論の歸嚮に就き討議せしむる處ありたりと（廿七日）

◎英佛戰線獨軍擊破（倫敦）

英軍はソンム方面パセンゼン、ウペアに攻擊を採り獨軍塹壕二百ヤードを奪取せり佛軍守備軍ペルダン北東ボーシヤプル森林の獨軍は三回に亘つて強襲を敢行せしも佛軍の擊破する所となれりロレーンノ州アプロモン森林地帶の獨軍強襲も亦佛軍の擊破する所となれり

◎ブレーメンの運命（紐育）

獨逸潛航商船ブレーメン號が英國海軍の拿捕する所となれりとの報道頻々たり金曜日入港バルテイチ號船客及び翌日南入港せるアンダニア號船客は何れも同號の拿捕を信ずるもの〵如くなるも獨逸大使館に接近せる人々は同號の拿捕說を信ぜず伯林新聞紙亦同號安全航海中にありと報せり（廿七日）

雜録

戰後に於ける英國の投資力（上）

戰前に於いて英國が年々貯蓄せる流動資本を事業に投資する額、別言すれば銀行のバランスより取去りて新しき證券に投資する額は約二億磅と計算せられて居つた、尙此外に數億磅の流動資本が常に銀行に依りて保有せられ之れが手形又は短期證券等の形で貿易に要する資本を供給して居つた事は云ふ迄もない、然らば右に云ふ處の二億磅の新投資額がどんな具合に使用せられて居るかは以前にも屢々述べたことであるが、今參考の爲に千九百十三年中に於ける英國の新發行資本の地方別用途を示せば左の通りである、

千九百十三年中發行資本地方別用途

	磅
一、內國	
英本國合計	三五、九五一、二〇〇
二、英領殖民地	
濠太剌亞	一八、六六八、九〇〇
加奈陀	四四、二一九、〇〇〇
印度錫路	三、八二四、〇〇〇
南阿弗利加	六、二九四、七〇〇
其他の英領	三、二七〇、六〇〇
英領合計	七六、二七七、二〇〇
三、歐洲	
塊匈國	一〇七、〇〇〇
白耳義	……
佛蘭西	……
希臘	……
諾威	二、四〇三、二〇〇
露西亞	八、九五五、九〇〇
瑞典	四八五、〇〇〇
土耳古	……
其他の歐洲諸國	……
四、亞米利加	
北米合衆國	一八、七四六、一〇〇
亞爾然丁	一一、九八九、六〇〇
伯剌爾	一五、〇九三、四〇〇
中央亞米利加	四一四、九〇〇
智利	二、六九九、四〇〇
墨其哥	一〇、六四一、五〇〇
其他南米共和國	五三五、〇〇〇
五、東洋	
支那	六、八〇三、〇〇〇
玖瑪	八九一、七〇〇
蘭領東印度	一、四九七、七〇〇
比律賓島	七二三、五〇〇
其他の外國	二、四〇三、〇〇〇
外國合計	八四、四四八、六〇〇
一年間總計	一九六、五三七、〇〇〇

戰爭前に於ける英國の年々新資本の投資の狀態は大體右表の如く、總計一億九千六百五十三万七千磅の內、英本國內に於いて使用せられしものは三千五百九十五万一千二百磅にして、其餘の一億六千五十八万五千二百磅は英領地又は外國に於いて使用せられし次第である、而して此國外投資なるものは從來英國に於ける外國貿易上の差額を決濟する上に於いて重用なる作用をなして居つたのであるが、戰後は到底そんな具合には行くまいと思ふ、然らば此從來外國貿易關節の爲に用ゐられたる年々の剩餘貯蓄が今後如何に變化して行くであらうか、以下少しく此點に付いて述べて見よう。

習字帳

太郎一

■大北日報が二千號祝ひをすると云ふ事なので太郎一は一年半振りにシャトルへ油を賣りに出た煙波莊は聞しに勝る宏壯な建築で寢室、應接室、臺所の設備も仲々完備して居る、此の勝地に此の建築をなし編輯終れば歸つて風月と犬を友とし悠々自適し得る太郎作和尙の身の上こそ浦山しきの限りである

■煙波莊の更らに他の大なる誇りは其の馳走振りである、太郎一が突然二千號祝ひの前日七八名の荒れくれ男と同莊を襲つた時其のコツクは極めて機敏に行動して量に於て質に於て吾等の食慾を滿足さして與れた、一見すると其のコツクは極めて肥大な物臭相な男に見ゆるが仲々腕は確かなものである聞けば同人は古屋大御所の秘藏料理人で當日は太郎一歡迎の爲め特に出張して下さつたとの事で其の名は松見大八君とか記憶する。

■過日聯合日會協議會の節御來晩になつた奥田會長、中嶋書記長、坂井四段、名取穆々の諸君にも御目に掛かつた菊竹君は商用で地方行の御不在中で御目にかゝり得なかつたが、何れも晩市の歡待振りには心の底から感謝せられて居つて殊に捨伏頓在留民諸君の奮鬪振には今更らの如く聞きしに勝るものなりと驚歎せられて居つた樣である。

■高橋領事は相變らずニコ〳〵して領事館に太郎一を御迎へ下すつた玉木書記生以外の竹內鈴鹿兩書記生は初對面の御方だつたに拘らず百年もなじんだチンコロの如く一見舊知の感あつて色々と太郎一の爲めに御便宜を御計り下すつたのは感謝に堪へぬ次第であつた、嘗つて金森通倫師御來晩の節御同行なすつて政敎混同の弊を痛論せられた大林牧師にも御目に掛かつたが不相變ニコ〳〵して御座つたが何んとなく落付かれぬ御樣子であつので何か餘程敎務上御多忙な事があるものと推察して多くを語らずして御別れした。

（電話バイ一四二〇）
晩市パウエル街二四五
オリンピアルーム
館主 林忠治

●清酒着荷●
旭鶴清酒 樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰 四合瓶 四打入
澤ノ鶴瓶詰 四合瓶 四打入
右は何れも日本酒製造場で特に吟味して輸入した品ですから愛酒家諸君に是非御試しを願ひます
市內西カドバ街五四
ユニバーサルワイン商會
電話シーモア九五五
Universal Wine Co.

バーベリーバーク藥木皮
精々高價に買入れ可申候間多少に不拘御出荷被下度樣此段廣告候也
益田德平
P.O. Box 615 21 Mcneery St.
New Westminster, B.C.

晩香坡出張所
鳴瀨商店
568 Powell St.
Vancouver, B.C.

政宗會
當番幹事 阿部松之進

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
東カドバ街三六八
電話シ四四八八 郵函一三五六

ワンダーオイル
特約一手販賣
ステブストン郵函一四
小田商店

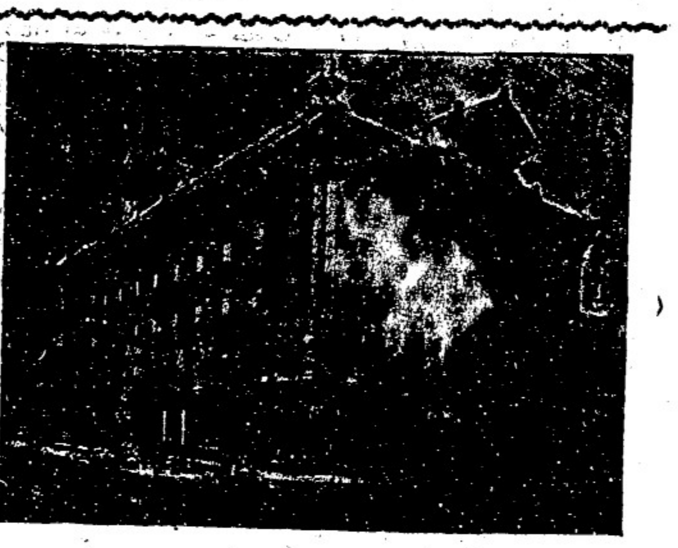
如何なる係爭事件ご雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅フエヤモント一五二三ル

和洋食料品
太平洋相互商會
晩市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一 四四四三

鮮魚青物類
ビー、シー魚店

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B.C.
塩なす
きくらげ・けし・
もづく及び干魚色々
其外夏向御用品色々到着仕候間御用命の程願上候
古屋商店
（電話シーモア壹八壹壹）

日加貯蓄



定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
土地賣買
三年貯金
貯金箱無料にて御貸申上候
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話シーモア（壹貳參八八一）
營業時間（平日午前九時より午後五時迄 金曜日午前九時より午後九時迄 土曜日午前九時より正午十二時迄）
日本送金締切日
靜岡丸便 八月三十日（水曜日）
ハワイ丸便 九月二日（土曜日）
日本行滊船切符取次
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレス丸封筒へ御張附け下さい

電話シーモア五三四二 郵函九三四
佐伯事務所
SAIKI & CO
231 POWELL ST. VANCOUVER B.C.

シテー洋食店
並に貸ルーム
新西院市コロンビヤ街八六三
シーピーアル停車場（西筋向ひ）
玉置房松
電話一三六四アール

新案菓子
くずもち
籔鶯
夏向用御菓子 江戸鹿の子
懷中用 即席御膳しるこ
其他種々
新刊書籍特賣
雜誌各種
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一
J. SUZUKI
437 Powell St. Vancouver.

內外食料品商
下村商店
パウエル街二一四
電話シーモア三三九三
△良久甘漬
△紅生姜漬
△赤梅漬

重要電報

◎路馬尼亞聯合國側に立つて竟に墺洪國に宣戰す（巴里）

路馬尼亞は遂に墺洪國に向つて宣戰を布告せる旨本日ブカレストにて公表されたり同國が聯合國側に立ちしことに依つて交戰國の數は十四に達せり同國の兵員は五十万人あり聯國は同國を通じてチツトニツク列强に大打擊を與へ得べし露國は數ケ月來同國々境に軍隊を集中し居たるものにて今や急速に活動を開始し得るに至れり同時にサロニカの聯軍は勃牙利が獨墺を援くるを妨止し得べきなり（廿八日）

◎獨逸二十四時間内に宣戰せん（倫敦）

獨逸は必ずや二十四時間内に路馬尼亞に宣戰すべく斯くて土耳其と勃牙利とも何れも同樣の態度に出づべし確報によれば獨政府は本日中に路國公使に旅券を交附すべく伯林に於ける路國公使館は警察當路に依り嚴重に警衞せられ居り伊太利大使館には投石者多し（二十八日）

◎路軍洪牙利ユ進擊す（伯林）

本日當地に達せる公報によれば路馬尼亞軍は已に洪牙利に侵入せり（二十八日）

◎伊太利竟に獨逸に宣戰す（羅馬）

伊太利は遂に昨日獨逸に對して宣戰せり兩國は過去數週間徐ろに國際關係惡化し來り伊太利が最近マセドニアの戰線に聯軍と共同すべくサロニカに軍隊を派遣したりしとき宣戰は止むを得ざるの方途となり來りしなり（二十八日）

雜報

◎加奈陀漁業省と華盛頓情報

□太平洋岸の合衆國漁船殊別待遇は訛傳なり

□漁業管理ファウンド氏支沙の爲に華府出張

國籍別又は敵國と商取引を爲すとの理由の下に太平洋岸に於ける米國漁船に對し加奈陀が取引禁止の命を國內營業者に傳へたりと云々との情報此程華府より傳へられて多大の注意を喚起したるが一昨日ツタワの漁業省は加奈陀政府も英國政府も太平洋岸の米國漁船に一も斯の如き待遇を與へんとせることなしと公表して右情報を否認する所ありたり敷衍前

▲加奈陀閉令は　米國漁船に對し其漁獲を加奈陀線に依つて積送すべしとの條件の下に加奈陀港に於て漁餌、糧用品、食料等の供給を受くるの特權を與へ之が結果としてピー、シー州沿岸のハリバツト漁業の大開發を來しプリンス、ルパートのみよりジー、テー、ピー線に依つて米國市場行の漁類二列車を毎週發車せしむる狀況となり之が爲に一方

▲沙都に損失を　來さしめしこと少からず最近報復の或形式を採つて同市より猛烈なる抗議に接したる次第なるが勿論右閉令通りに米國漁船にして加奈陀港にて漁餌其他の供給を受けて漁獲を沙都に送りし若幾數かあり然れども彼等は閉令の要求する所に從はざりし爲に今や其特權は拒絕されありて彼等が閉令に服するの期までは此拒絕は繼續さるゝ方針なるが米國營業者が斯かる態度に出づるは元來其希望するところ

▲加奈陀の競爭　を杜絕して東部の米國市場を支配せん野心に出づるものゝ由にて之等の事情存在するより漁業管理ダブルユー、エー、ファウンド氏は米國當路と本件を處理すべく華府に向け出張したる由に傳へらる

◎英國大藏證券購入完了

在外正貨の移管利殖

米國に在る我正貨は近來著しく增加し政府所有の分一億一千万圓に日本銀行所有の分三千万圓に上りたれども紐育に於ける利殖は近來金利の低落と共に僅に二分內外に過ぎざるの狀況となりたるを以て當局者は之を英國に移管利殖の方法を講じ愈々英國大藏證券を購入することに決したる事既報の如くなるが既に第三回購入を完了したり而して購入總額は一億圓にして割引步合は年六分に當り償還期限は一ケ年にて買入爲替相場は一磅に對し四弗七十六仙半の割合なり尚米國に對する利拂に對しては大藏省證券を倫敦に於て賣却することに英國政府と交涉纏りたれば利拂資金の調達には何等困難を感ぜざるべし右英國大藏省證券の買入は從來大藏省預金部及び日本銀行等に於て實行せる方法にして毫も珍しき手段にはあらざれども從來は單に正貨利殖の爲め有價證券に變形したるに過ぎず今回の如く英國政府の利便に供せんが爲め爲替調節の目的に供したるは特に注目に値すべき點なるべし

大陸異聞

▲ニユー、ヂヤーシー州ノース、プレインフイールドのアルバート、バーヴイーは當年七十六歲の高齡で猶且つ野球に出拔し若い者と同樣に元氣よく運動に從事して居る▲紐育のザローヂ、スミスと云ふ四十四歲の男はハレム河のハイブリツヂの上から水面まで二百十二呎の高さから投身して卽時救上げられたが肋骨を二枚折り其他にも重傷して病院に送られたが醫師は全快の見込ありと診斷した▲百六十馬力のカーチス式複葉飛行機でヴイクター、カールストロムは此程バツフアローからハモンツポートまで百十哩間を六十四分間で飛行した

◎聖書値上されん

一昨日ボストンの米國聖書協會が發表したる所に依れば聖書の値段は近く昇騰を見んとの事にして歐洲戰爭の結果紙價其他原料の價格騰貴を來したること少からず云々と

◎郵便爲替料金　當國より玖馬、グアム、布哇、巴奈馬運河地帶、非律賓諸嶋、ポート、リコ、チユチユイラ（サモア）等を含んで合衆國宛の郵便爲替料金は一昨日より加奈陀內地に於けると同一の割合とされたり

◎ヲフイウムの新開展　當市グランヴイル街ヲフイウム座は再びヂユームス、ピリングを支配人としてヴヲードヴイルに復舊することゝ成れるが愈々開演期は來月十八日の月曜日よりと決したり

◎ゴルフ倶樂部火災　昨夜十時頃シヨウネツシー、ハイツのゴルフ倶樂部建物に出火あり多大の損害を來したるが同所はシー、ピー、アールの所有に係り約五万弗の費用にて建築されしものにて倶樂部にリースされありしなるが器具其他約二十五万弗に達し居たるも全燒に歸し唯だロード、シヨウネツシーより寄贈の銀盃等若干救出されし物あり同所には日本人五名就働し居たりき

◎玉嶋氏消息　久しく田村商會にありて歸國後日本製銅硫酸肥料株式會社に勤務中なりし玉島謹氏は今回同社が安田商事株式會社へ合併の結果引續き岡山支店安田製肥所に就職しつゝありて岡山縣兒島郡小串港へ居を移したる旨消息ありたり

大陸片々

▲戰局　更に二年繼續されんと消息通倫敦にて謂ふ歐洲の舞臺斯くて面目大々的一新を見るならん

▲雖然　戰後列强經濟戰の猛烈は何人も能く期待する所日東扶桑國針路錯誤なきを期すること喫緊

▲問題　は言辭の末に非ず言辭の背後に潜む決心の力也と共和黨のヒユース曰ふ維遜氏の感想如何

▲米國　現政府の對獨政策にヒユースの評論は適切なりき氏更に對墨政策をも罵倒して氣を吐けり

▲氏曰　幾回となく强硬の言辭を弄しても効果なく米人の貴重なる生命は依然失はれたりと其通り

▲各軍　隊荐りに邦人の參加を慫慂して努力至らざる無しア州の意嚮欣快事たり兵員と共に可慶祝

特別仕立
御入用の節は御注文次第早速調進仕候
山林用靴
漁業用靴
外各種勞働用靴
バウエル街三四五（元土田商店跡）
名畑靴店

代書契約書作製　貸金周旋
晩市パウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

日本ふろ
清潔、丁寧
にしき湯
パウエル街三四一

漁者諸君
ガスリン船用具一切を取揃へて居ますから御入用の方は弊店で御購求あれ、尚修繕も致します
▲市內で價格の最低廉なるは弊店なり
新西院市コロンビア街と第十二街角（電話二六八四）
パタソン、ウエルテングオークス
Cor. 12th & Columbia Sts.

●生魚●青物
●かまぼこ　製造　卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
電話シーモア三七八二
前川三之助

新調
男、女、小兒　靴各種
勞働用修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
小澤靴店

S.K印　白米入荷
里芋、土生姜、新澤庵、鯛味噌、目ざし其他小間物類色々入荷仕候間何卒多少に不拘御注文願上候
和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六四二
電話ベビユー二一二一
小西商店

山働き靴
漁・業・用・
特別安價に
新調
販賣
修繕
晩市パウエル街三三八
電話シーモア二三六九
山崎靴店
舊姓加藤事

開業
男女洋服新調の好機
小生儀下記の場所に開業仕り大勉强にて御用命に相應じ可申候間何卒御注文の程願上候
當分の間參拾五弗以上の洋服新調の御方には同切地のパンツ或はスカーツを特別に御添へ申します
尚其以下の御方には價格に相當の物品を差上げます
洗濯或はプレスの御方にはコート掛け一個宛景品として進呈致しますから此の機を逸せず御用命あらん事を御願ひ致します
晩香坡市メーン街二三三
米滿時計店南隣り
相星洋服店
電話シーモア三三七六

室內清潔取扱丁寧
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇二一エル

各種印刷
晩市ウオター街二三番四階
日本印刷所
電話シーモア三六七四

開業廣告
西洋菓子製造
下記の場所に開業仕り候間多少に不拘御用命の程願上候
晩市メーン街二三六
スヰート
洋菓子店

葬式一切取扱
▲取扱丁寧實價保證
元クリーン、マクレー葬儀社跡
ホーマー街五三一
ナン、トムソン、クレッグ
葬儀社
Nunn Thomson & Clegg
531 Homer St. City Phones 221

內外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク　グロサリー
篠末松
中川爲造
電話シーモア三三一七

ステブストン通ひ
荷物自働車
市內運搬並に街上げ
迅速　大勉强
松宮商店方
田中、山下

和洋雜貨
トランク
シユーツケース
並に御婦人用切地一切
內外食料品
晩香坡市パウエル街三六九
前川商會
電話シー三七三二

晩市パウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

▲賃金値上▼
シーピー鐵道セクシヨンギヤング働
日給壹弗七拾五仙
本年は仕事で澤山あり、ペーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働に限ります、其他ショップ仕事あり
至急募集
日加用達會社
パウエル街三六二番

●時計販賣
●附屬品及び修繕
パウエル街三〇一
河合時計店
電話シーモア五九九五

人夫五十名至急募集
オーション、フオールス行日給金貳弗廿五仙以上希望者は大陸社內田端亦は下記へ御申込み被下度候
晩市パウエル街二五九
電話シー五九〇〇
阿部事務所

人夫募集
シングル山
日給二弗以上二弗廿五仙
シングル切一コート一弗廿五仙
ポートムデー、マキノヤシングルキヤムプ
野村寅吉

△食料品●●●
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シーモア二五五七

木炭卸小賣
エムプレス旅館
メーン街二三七
上西寛之助
自宅電話ハイランド一〇九二ル

○[illegible]
○スキートルパートナース行
○ヴイクトリア行
○大北鐵道シアトル行

塚原卜傳

旭堂小南陵講演

「九十七」

此方の小太郎は差上られて居つても四方に氣を配つて居る、心に油斷がない故に武者九郎がヤッーと叫んで投げる時に縮めて居る足をウーンと伸して、武者九郎の腮を蹴放す心算で投られながら蹴やうと思ふと足が腮まで屆かず、胸を蹴碎く計りに蹴付けた、蹴つたので其響があるから夫で向ふへ行つてエーイッと氣合ひで立揚つたんです、併し蹴損なふと足が伸び過ぎるから岩角に打付けられて御自分の身体は碎けて了ふ、こゝが体術の妙手と申すのでありますが小太郎は武者九郎を無理に蹴倒して、其響きで向ふへ立つ、武者九郎は胸を蹴られて仰向けに打倒れ起きて上がらん内に小太郎は飛び込んで來てムンズと組み敷た其早き事言語を絶して居ります、小兵の小太郎に組み敷れたのであるから七十五人力の武者九郎は起きられさうなものだが、ウンと云ふ程仰け樣に小太郎に押へられた左りの手で小太郎が武者九郎の咽喉へ手を掛けた、だから呼吸がつかへて苦しいに由り腰へ力が這入らず、起き上る事が出來ない、小太郎手早く小刀の柄へ手を掛けて引き拔ふとするぜ、武者九郎が仰向けに組み敷れたのを見て野田三十郎三「南無三寳武者九郎先生組み敷れたり、塚原小太郎を打ち取れ」と槍を小脇にかひ込んで、イダテンの如くに進んで來るを小太郎キッと見て、突然片側の石を取つたが早いか早速目潰し覘ひ違はず飛んで來る三四郎の左方の目をヒシーリ、此處は我々が投げた石と違つて天下の名人塚原小太郎先生が投げた石だから三四郎の目の球を射潰しました、又たも一ツの石を拾ふが早いかピシーッと投げるぜ、今度は右の目をタ、キ潰されました、三四郎槍を杖ふして「ハイ御慈悲樣に俄盲目で難澁致します。御助けを右や左りの旦那……」と洒落所ではありません、ね、らい目に遇ひました、其間に小太郎は小刀を拔きまして武者九郎の首級をかき切り突立上る、小刀の血を拭つて鞘に收め、備前兼定の一刀を押取り「佐竹彈正加勢の奴原何人でも參れ」と再度眞一文字に彈正の床机臨んで飛んで來る

内務省免許
産婆　立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番
（電話シーモア八〇八八）

鍼按治療
アレキサンダー街二三〇廣島屋旅館十五號室
電話シー一六二七
藤井關治郎

◎和洋食料品一切（其の他雜貨類）
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

和洋食料品
廉價販賣
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話S 六八三）

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七二三
清潔丁寧
福井旅館

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話シー六三〇三
イー、リプセット

新鮮
ミルク　クリーム配達　バター
東カドバ街三八一（日加貯蓄銀）
スター牛乳舍
國久徹

加奈陀サン**生命保險會社**
日本人部總代理
●地所家屋賣買
●商事取引仲立
●土木工事受負
●日本行船切符取次
晩市パウエル街三五四
水原事務所
電話シーモア二七六一

せきのくすり
ホワイトパイン
大瓶五十仙
小瓶廿五仙

内外諸賣藥
化粧品
内外雜貨
食料品
晩香坡市パウエル街三二九
大正堂藥舗
夏原商店
電話シーモア　三二八

和洋雜貨食料品　御小賣
鮮魚青物
前記の品々極力大勉強を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚ほ電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

和洋食料品　御小賣
中國産ぬかつき白米
本店輸入の玄米は中國産精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候
尚キャンプ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候
174 Lansdown Ave. W. Vancouver, B. C.
丸野商店
電話フェヤ二一九七

シー、ピー、アール滊船
日本、支那行出帆廣告
●アシヤ　九月七日
●モンテーグル　九月三十日
●ルシア　十月五日
▲御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候
シー、ピー、アール會社
代理人　ブローデー
H. W. BRODIE

化粧品
コスリ
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗
電　八五九

玩具煙草菓子
パウエル街三一八
三隅商店
（電話シー二九七四）

客自働車
電話にて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シー三一六五）
三隅、村田

水パイプ設計等
又は流し取付けすべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチングス街二三九
ダブリユー、ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN.
239 Hastings St City.

燒ふ並に生ふ　製造卸賣
干うどん　そば　そうめん　卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話フェヤモント一四〇六
山崎製麺所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

開業廣告
私儀目今パウエル街二七〇番に於て旅館營業致し居り候處今般更に左記の場所を讓り受け旅館開業仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕り候
晩市パウエル街三六六
サンルームス
谷口熊太郎
電話シーモア二九九六
三階煉瓦造　室數六十七各室とも水、湯及びヒーターの設備あり

絹物類各種　卸し小賣
御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
ミリナリー
高等婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
パウエル街三八二
澁谷商店
電話シー六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮嚀に御取扱可申候
晩市パウエル街二三四
館主　**佐久間太重**

PERRY & MACK LTD.
305 Pender St W Vancouver
葬儀一切取扱
晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉強可致候
晩市西ペンダー街三〇五
ペリー　エンド　マック葬儀社
電話（シーモア六〇六　ベビユー一九四三）

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函一三六四
電話ハイ四九九
堀善商店

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
「電話シー一六一七　郵函二六七」

開業御披露
▲御すし
左記の所に開業仕り候に就ては新鮮なる原料を撰び風味よく御調進可仕候間御引立の程願上候
晩市ダンレビー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

くづもち
藤ばかま
カステーラ
磯モナカ
君が袖
ケーキ及び
フルーツ
アイスクリーム
電話にて御注文願ます
パウエル街三九二　サンパンの下
住よし
金井
電話シーモア四四七五

京都醫專　醫學士　**石原明之助**
東カドバ街四三八
電話ハイランド一二一

仙臺醫專　醫學士　**大家武夫**
パウエル街二四五
電話シーモア一五一九

醫學士　**高橋康百**
東カドバ街四七六
電話ハイランド六五五

醫學士　**木下德太郎**
パウエル街三五八
電話シーモア四二六七

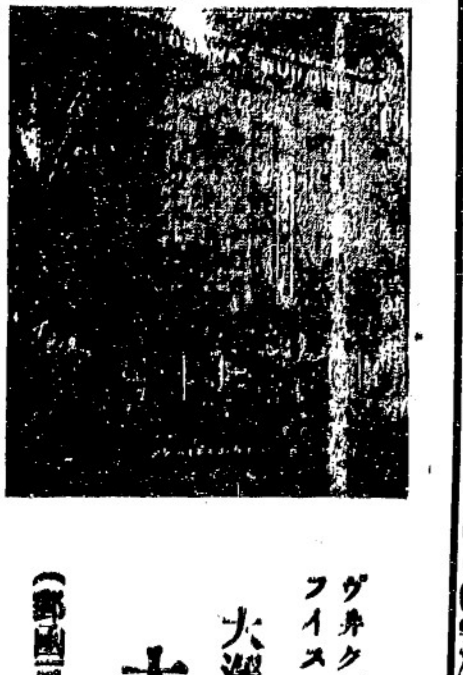
醫學士　**岸本憲一**
ランスダウン街一七〇
電話フェアモント[illegible]

ドクトル、オブ、メヂシン　**下高原幸藏**
パウエル街二一〇
シーモア　二五五五

長崎醫專　醫學士　**守儀一郎**
東カドバ街　三四六
電話シーモア七六七二

寫眞
晩市メーン街二三八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スチブストン市ステーション隣り
同　支店

新築家屋



ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函二八八、電話九六四）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

アレキサンダー街四七四
酒井精米所

貸ルーム
パウエル街四七三
酒井旅館
持主　酒井鶴之助

雜貨食料品
パウエル街四七三
酒井商店
ハイランド四五二

◎中國上米卸小賣、賃搗き仕候

日本製改良網新荷着
七インチ　四十マシ
同　四十五マシ
同　五十マシ

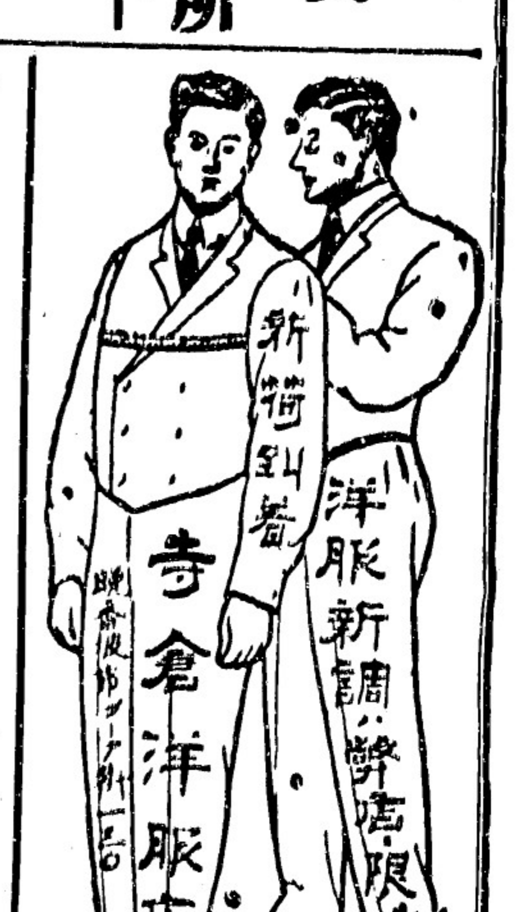
大阪商船會社切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入商
是永壽吉
電話シ二六六二（自宅フ八六三）（郵函一三二）

Code Western Union Cables Kinyusha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務（當座預金　貸附、手形引替　利子附貯金預金　定期預金）
本社事務所内に日本郵便支局ありて日本送金等に最も便利なり

日本金融社
頭取　エー、マキボーイ
支配人　エー、ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎

營業時間
平日午前九時より午後五時迄
金曜午前九時より午後九時迄
土曜午前九時より正午迄


新荷到着
洋服新調・修繕・店限
寺倉洋服店
晩香坡パウエル街

◎邦人の生首二個

一方では汽船から首無屍體が二つ出る

下手人は支那人…紙幣僞造を企みしか

去七月三十一日上海黄浦にたいて人間の生首二個漂流しあること發見し續いて翌一日汽船大通が鎭江に到着せし際船内貨物中縮詰の二個の

▲首無屍體　搭載せるを發見し黄浦にたける二個の首と關聯せる犯罪なる事を確めたるが一方上海印刷局の日本人池原正俊鳴居榮作の二人が七月二十八日以來行方不明となりたる事實ありて萬一該首無死體が同人等にはあらずやとて三日兩名の家族をして黄浦に遣薬しありし

▲首を檢め　させしに正しく池原鳴居二人に相違なしと申立てたり被害者の一人鳴居は出版の技術に巧にて又一方の池原は彫刻に妙を得て支那人と共謀して紙幣僞造に着手せりとの嫌疑を受けしことあり平素より各方面の支那人と交際あれば多分何等かの秘密に關係し支那人の爲に兩人とも殺害されしものならんとて家族の口答により關係支那人嚴探中なり

◎教科書がれ粗末になる

値上げの代りに紙をウンと惡くする

文部省は國定教科書の紙質を惡くすることに協議一決し本月四日の告示を以て之を公表し東西の三書籍會社及び教科書の共同販賣所の教科書値上運動は流れになつた形があるが紙質を惡くするに決したのは

▲事實上の値上　である全國七百万の小學兒童は之から粗末な教科書を持つことになつたのであるが之に就き教科書の研究に熱心な某博士は曰く『現在の教科書は其實質に於て缺點だらけで只製本材料の割合に値段の安いことだけが特徴であつたのに其紙質を惡くしては何等取るべき所がない、書籍會社の利益は當初一會社の時代は六ケ年間實に三割の配當をし其後東京、大阪、日本の三書籍會社が出來てからも一割五分紙の上つた本年上半期でさへ一割二分の配當をしてゐる一體此種の會社は

▲御奉公の意味　で極めて薄い利益で營業するのが當然であるのに紙の上つたのを口實にして教科書共同販賣所長大橋新太郎氏が中心となり文部省に向け盛んに値上運動を試み結局當局と妥協的に紙の質を惡くして相變らず暴利を貪らうとするは言語道斷である』云々

一方福原文部次官の辯明する所では「種々會社側と交渉したが紙の原料が上つて算盤が取れぬといふから値上說を退けて紙を惡くした迄である其惡くする程度は教科書の種類に依つて異るが平均五十斤のものを四十斤即ち

▲二割下げる　ので勿論永久的で無く來年度に使用するもの限り紙の値が下ると共に教科書の紙の質も良くすることは言ふまでも無い要するに値上說に對する一種の折合で云はゞ一の窮策である云々

内務省免許産婆
助産の御依賴に應じ申候
パウエル街三二（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモア五七四八エル」

内務省免許産婆
一般助産の需に應ず
晩市パウエル街二一〇（下村二階）
電話シー三六エル
田邊よし子

内務省免許産婆
東京日本産婆女學校卒業
山本クメ
晩市パウエル街二五九
電話シーモアー一五二九ル　五九〇〇

室内清潔取扱丁寧
各室共瓦斯の設備あり
晩香坡市パウエル街三三六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

高等御旅館**相模屋**
内外汽車汽船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　**青木米吉**
「電話二三五　郵函一三三」

コック製造及び造船
イーブン・アクメキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R. No.1 Vancouver, B.C.

婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビット スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

中井事務所
晩市パウエル街三九六
ホテルウオールド三〇九號
電話シーモア　二二四二

紐育生命保險會社本部代理
傷病保護保險會社
代書通辯翻譯事務
土地賣買登記公證
晩香坡市パウエル街二五九クレセントルームス二番
阿部孝之
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇

和日洋本**雑貨食料品**
並にエッキスプレス
オーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シー四〇五　六〇五

なんでもある店
エッキスプレス迅速取扱
晩市パウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六二

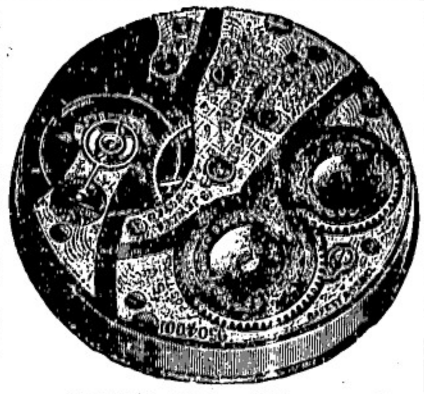
山林賣買
對白人變涉事件
代辯事務
パウエル街二四二
永尾事務所
電話シーモア三八八六

大工
東カドバ街六四三
重井、福島、上野
電話ハイ五三三六ル

たまつき場
パウエル街二六一
土田球場

クレセントルームス
室内清潔取扱丁寧
晩香坡市パウエル街二五九
土田旅館
（電話シー五九〇〇）

日本茶　山吹　喜撰　正喜撰
煎魚　大羽　中羽
右卸し賣仕り候
パウエル街二五九…二六一
土田商店
電話シーモア五九〇〇　九一七



時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三三　郵函九二七

▲**洋食**▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りません
そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食**拾五仙**で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
クインス洋食店
晩市メイン街二〇六

晩香坡**齒科醫會**
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時

パウエル街三九一（三、四、五號室）
河邊齒科醫院
電話シーモア三九二二

東カドバ街四一六
中島齒科醫院
電話ハイランド一二九一

パウエル街二五二（六號室）
谷内齒科醫院
電話シーモア一七三九

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切**販賣**
晩市パウエル街五六八
鳴瀨商店
電話ハイランド九〇四

手輕料理並にそば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二ア

いなりすし
並に**御めし**
なべやきうどん
かまぼこ
製造販賣
パウエル街二四六
林家
電話シー三四五五

拾仙めし並に手輕料理
すし　氷各種
冷そうめん
晩市ゴーア街二〇五
いさみ
電話シー一五三八

●**洗濯業**
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所電話シーモア六五三三
工場ランスダウン街一五〇九　一二一二

山林賣買
通辯代書
パウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七五

書籍雑誌
賣藥御小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
晩市パウエル街三五七
内田書店
電話シモア一五八一
357 Powell St. Vancouver
支店　**パウエル書店**
晩市パウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒販賣所は最上品を販賣す試みに買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、オー、オルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

旅館並に下宿　パウエル街二五二
東郷ルームス
新古雑貨商
並に洋服プレス　パウエル街一〇七
鎌田道明

△**御手輕料理**
△**並にめし**
晩香坡市パウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

御手輕料理
うどん
そば
南京料理は八月三十一日まで中止致し候
パウエル街三三三
山科亭
電話シー一七七九

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

かきめし、とろゝめし
其他御好み次第
千鳥
電話シーモア二六九九

御めし　うどん　そば　ぱん
並に手輕御料理
仕出し　御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高價美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
拾仙めし
○万
晩市パウエル街二六四
電話シーモア四三九八

蹄鐵鍛冶
馬車修繕
日本蹄鐵工場
主　鹿子木七郎
晩市ゴーア街七一九

▲斷傷▲腫物▲筋痛▲挫骨▲ルイレキ▲瘤▲花柳病▲痔疾▲火傷▲關節の痛▲其他外科一切▲打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り急速に全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
外科專門醫士
廣濟堂
林弼臣

營業品目
○鑵詰　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○賣藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

菓物煙草
キャンデー
貸ルーム
◀室内清潔▶
パウエル街三〇七
電話シーモア五三九七エル
中川商店

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大堀千代人
電話ハイ八五七

ドレス、スカーツ
並に**小供物裁縫**
晩市パウエル街二〇五
吉田ます

高等
南京料理
日本人諸君の御來樣を**歡迎**仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

南京料理
並にそば
其他**仕出し**
パウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

日本人旅館
室内清潔取扱丁寧
プリンスルパート市六アベニュー三〇四
郵函八九四
須賀丑藏

▲和洋**食料品一切**
▲**陶器類**
スキーナ河ポートエシングトン
郵函三二
岸本商店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スチブストン郵函三〇電話七
中出　村田**造船所**
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市
アトリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五一六

英領加奈陀ヴヰクトリア市
ガバーメント街一五〇一
日本美術雜貨
永野商會
パンドラ街角　電話一六二八

食料品販賣
コームラント街六〇七
ガバーメント街角
永野商店
店主　**永野萬藏**

○大阪商船株式會社
汽船切符取次販賣
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一三三三　郵函一〇六九
636 Chatham St. Victoria, B.C.

果物　菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪毎日▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙△地方郵税共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八
取次所　武田硯濤
918 Washington St. Seattl

御てがる料理
並に**會席御料理**
東カドバ街四〇〇
（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

發着

アジア號 九月七日

シカゴ丸 九月十日

○ナ、イモ コモックス行

每日 ○シアトル行(直航) 午后十一時

同八三〇 同六〇〇

◎英國紙日本海運業を評論す

□大戰開始以來日本は頗る有利の地位にあり

□今や業務の範圍は益々世界的と成り來れり

大戰開始以來日本の海運業が長足の展開進步を爲し來れることは已に周知の事實なるが之等の事情に關し倫敦タイムスは次の如き評論を紹介し居たり日本は今や海運方面に空前の利益を收めつゝあり大戰以前には殆ど極東と南海とに限局されし觀ありしもの今や世界的市場の一要素となり來り其商船は世界の各地にて貨物を求め居るの現狀にあり船舶會社株は最も好氣勢を占め來り曾ては

▲特別階級のみの利益

關係にありし海運が今は國民的普通の事業となりたる有狀にて千九百十年三月三十一日には日本の汽船の總噸數合計百二十二万四千九十一噸にして帆船は三十九万七百九十六噸なりしに本年一月三十一日の現在數は內國登記の汽船百六十万八千二百四十七噸、大連登記の分二十四万八千六百三十噸にして即ち通計百八十五万六千八百七十七噸が算し同時に帆船は五十四万四千六百五十噸にして即ち

▲六年間の增加

五割に達し居れり而して此五割の增加中四割以內は國內にて建造されたるが輸入船舶の大部分は十五年前の建造に係れり次に昨年中の輸出貿易は七億八百万圓に達して從來の記錄を破り居るが一昨年に於ても戰爭の間の打撃さのみ大ならず前年度に比して減卻一割一分以內に濟み居りて之を要するに船腹缺乏と運賃外騰とは自然の勢なりと云ふべく昨年十二月に於て門司より橫濱までの石炭運賃一噸八十五錢を告げ斯の如きは日露戰爭當時以外に比を見ず特に本年三月には二圓三十錢に達せしことあり平時の約二倍に上りたり云々

◎海外市場調査員

米國加奈陀調査は大山農商務省技師

我農商務省が第二回海外市場調査の爲め調査員を海外に派遣すべき事は東京特電に既報したる處なるが市場調査地及び人名は左の如くにして近く夫々渡航すべしといふ

書記官 野中 廣

露國及び露領亞細亞(五ケ月)

書記官 藏川 永充

中央歐羅巴及びスカンヂネビア半島(六ケ月)

書記官 三井 米松

英領印度及び暹羅(五ケ月)

書記官 佐々木茂枝

英領印度及び比律賓(五ケ月)

技師 大山清一郎

米國及び加奈陀(六ケ月)

技師 宇藤 良夫

濠洲及び新西蘭(五ケ月)

囑託 吉田 虎雄

支那(五ケ月)

囑託 市川 孫一

南阿弗利加(五ケ月)

而して其擔當すべき事項は(一)時局關係により發展せし我商品の戰後の需要の如何に繼續すべきか、(二)我商品の海外競爭品の品質並に價格(三)我商品の品質向上の實際價格の定價の內容販路の維持策竝に擴張に伴ふ調査(四)我國に將來輸入し得べき工業原料の種類並に程度如何(五)交戰國と各植民地との經濟關係(六)交戰國輸出入禁止の永續及び其運動の經過等其重なるものなるが尚此外苟くも我貿易の發展策と目すべき要項は細大となく調査研究せしむる筈なりと

◎三博士來往

一〇〇〇〇〇〇〇一昨日のエンプレスにて…

木村理博、岸法博、今村醫博及石田理學士寄市

一昨夜九時半入港せるエムプレス、オブ、アシア號には我國無線電信界の泰斗にして我海軍の無線電信に多大の貢獻を爲す處ありし理學博士木村駿吉氏及び東都法曹界に重きを爲せる法學博士岸淸一氏及び精神病學の一家を爲せる醫學博士今村新吉氏並ふ久原鑛業會社技師理學士石田義雄氏夫々用務を帶びて上陸寄市されたり以上四氏は何れもホテル晚香坡に投宿して昨日午後二時半のシー、ピー列車にてセントポールに向け出發したり木村、岸兩博士は政府特別の任務の爲めに目的地たる紐育に赴き約一ケ月滯在して西下再び當地より十月五日發のエムプレス、オブ、ロシア號にて歸朝の豫定なる由又今村博士は紐育より英國を經て佛國に到り主として塹壕戰中に生ずる諸病及び病原並ふ精神病者の研究を爲し來年二月歸朝する豫定にして特に京都大學より派遣を命ぜられたるなりと又石田技師は米國鑛山業視察の爲め派遣されたるが尚時日に餘裕あるを以て當市にも二三日滯在の上加奈陀西部地方其他を巡遊する豫定なりといふ以上四氏は昨日午前十時より山崎本社長の案內にて自働車を驅つて市中見物を爲し國民學校及び領事官邸を訪問したり

◎市內兵員の投票

代議士選擧に關して晚市にある當州兵員の投票は愈々來る金曜日より開始の筈にして各軍隊本部に投票場の設備を爲し歸還兵に對しても適當の配備を爲すべく右投票場に就てはシー、エー、エス、シー第十九中隊はシートン街一一一七第七十二ハイランダー隊は舊晚香坡倶樂部建物、第六デー、シー、ヲー、アールはピーチー街ドリルホール等其他夫々本部を以て之に充つるなりと

◎州首相今後の動靜

州首相バウザー氏は今夜ヴイクトリアの會合に列し明日は來晚して夫より選擧期日まで當市を本部とすべきが但し其間にカムループスまで赴き又晚香坡島にも出張して遊說に努力することに確定せり

◎市內淸掃勵行

一昨土曜夜まで市內に小兒麻痺症の新發生なく之までの患者も幸に經過良好なる次第にて憂慎すべきものなきが市當路は此際市內各戶の淸掃ふ意り各人の之が勵行を切望し居れる由なり

◎共進會收支

本年の晚香坡共進會は收入總計二万二千一百七十二弗九十仙、支出總計一万九千三百三十二弗九十八仙にて純利金は二千八百三十九弗九十二仙に過ぎざりしと

◎危く溺死する所を

助けられし日本人一名

昨日午前キチラノ海岸ふて白人男女二人ボートを漕ぎ居りしに海岸より五分の一浬位の場所にて轉覆し幸ひ直ちふ船體につかまりて生命に別條なかりしが一時は海岸一帶却々の騷ぎなり右出來事のありしより一時間ならずして日本人三名ロッグにて小舟ふ赴き歸路もロッグに依らん考へなりしにロッグは流されたりしより三人とも泳いで歸りしに二人は水泳達者なりしも一人野田某と云ふは兎角遲れ勝となり加ふるに筋を釣らして進退自由を失ひ日本語にて救ひを呼びしも附近に在りし外人には了解されず若し英語にてヘルプを叫びしならば倘早く救助されたりしならんが遂に叫聲は他の日本人の耳ふ入り一名の日人最早非常に疲勞し居たりしも引返して救助ふ從事し野田某が一度沈みたりしを助け出し其中に外人のボートも救助に來りて目的を達したるが日人の勇敢なる行動には數百名の外人等一同歎呼稱讚の辭を浴せかけたりき

▲賃金値上▼
人夫至急募集
ギャング
セクション
日給一弗七十五仙
其他ショップ働き至急入用
日加用達會社

◎南京賭博場檢擧

昨日午前二時頃市內東ペンダー街二三の南京賭博場に其筋の檢擧あり二十八名の支那人引致されたり

◎船舶入港

エンプレス、ヲヴ、アシア號は一昨夜九時半當港に投錨せり今次の航海は至極靜穩なりしも霧深く爲に十二時間程の遲着を見たるが貨客何れも充滿し二等に露國人二十七名居りしが之等は本日まで米國移民官の爲に抑留されたり旅客總數四六八名、中一等は百八十八名、二等八十九名、三等百九十一名にして貨物は五千四百噸に達し生絲の價格四百万弗に上り其他香港より護謨の積込あり茶も亦巨額に達し居たるが尚乘客中には近く聖路易にて開催のプロテスタント、エピスコパル大會に出席の爲に聖路易行の教役者多數を初め內外諸方面の名士多數を算したりき

◎富永支部幹事の火傷

日會スキーナ支部幹事富永外次郎氏は先週火曜夜十時過ベルモアー罐詰所に赴かんとして棧橋に繋ぎ置ける支部所有の瓦斯燐船に下りたるが暗黑なりし爲め燐寸を擦りたる際瓦斯燐に移りて音響と共ふ一面の火と化し氏は危く逃れて棧橋ふ飛上りたるも爲めに左手及び左顏面の半部に火傷を負ひ目下同地の病院に在りて療養中なるが船は船室二つに曝破されて全燒し鎭火せる由

◎めきしこ丸船客

大阪商船めきしこ丸は昨日午後一時ヴイクトリアへ入港したり同地上陸船客名を揭ぐれば左の如し

▲二等 村尾岩一(山口縣)▲三等 百合村一(愛媛縣)▲瀨脇袈裟八△平野吉二(以上鹿兒島縣)▲森トミ△森高ハル(以上福岡縣)△小野チヨノ(廣島縣)羽隅榮藏(熊本縣)▲高恒國松△東出音之丞△田本トリ△田本壽子(和歌山縣)△前島廠(高知縣)△中澤井仁右衛門(山口縣)▲堂ヶ崎初次郎(滋賀縣)▲井上伊太郎(神奈川縣)▲野々村登吉△武山文吉△上田芳雄△友田房野

◎國民學校臨時休暇

國民學校には頃日の暑氣と小兒麻痺症發生の爲め今週臨時休暇を爲す事となりたりと

◎寫眞研究會例會

大和寫眞研究會例會は昨夜九時より澁谷商店樓上に於て催され課題、逆光線及び夏の夕當選は審査主査藤原氏缺席の爲め中町、岩田、赤塚の三氏合評の結果夏の夕一等高橋、二等中島、逆光線一等中島二等高橋三等金井の三氏に歸せり尚同會事務所は爾後同商店樓上ふ置く事と決したる由

◎漁者續々歸晚

北方スキーナ、ナース方面ふ從漁中なりし漁者は漁期終了に近きたると共に過日來より數名づゝ歸晚したるが昨日も十數名の漁者スキーナより歸れり

◎田端氏歸晚

歸朝中なりし練業者田端力松氏は一昨夜入港のエムプレス、オブ、アシア號にて歸晚したり

◎國民學校へ寄附

河村豐吉氏は金五弗を國民學校基本金中へ寄附したり

肅啓小生儀義勇兵志願教練中は種々御懇情を蒙り難有奉鳴謝候就ては今回アルバタ州第百九十二大隊に入隊し來る卅一日同地ふ向け出發する事と相成候に付此段御禮旁々御告別迄如此ふ御座候 敬具

原 新吉

辱知諸君

開業廣告

今回元の東京酒樓を修繕致し御手輕料理を専門として萬事御安直に調進仕候に付何卒永久に御引立の程願上候也

晚市パウエル街二六六

かちどき

電話シーモア三四三三

セキスチーン山

人員至急募集

場所 パウエルレーキ枯木

申込所 パウエル街一三二半

キャスケードルームス

鈴木庄司

石炭坑夫至急募集

坑外二弗五十仙以上坑內三弗以上

經驗なき人にても差支なし

申込所 メイン街一〇二(吉江事務所)

大保久幸一郎

電話シーモア三八〇四

ロッグ山働き二十五名

▲デーオーク三弗以上五弗迄

外にピースオークあり

委細面談

アレキサンダア街 福井商店

理髮職人入用

理髮に熟練せる者一名雇ひたし希望の方は左記へ御來談を乞ふ但し男女何れにても差支なし

パウエル街二二六

堂免床

尋人廣告

荊妻ハナ(元山科專に居たる者)

一昨夜突然家出せし儘歸宅せざるに付若し同人の住所御見屆左記へ御報知被下候方ふは相當の謝禮可仕候

八月十四日

パウエル街三四一

福屋太作

晚市東ヘステングス街二一三

加奈陀日本人會本部

The Canadian Japanese Association

213 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品

晚市西第六街七五八

小財商店

小財初次郎

電話フェアモント五二

產婦並に小供預ります

晚香坡市パンドラ街貳壹壹貳

(パウエル街二千百番裏通)

濱垣愛生院

濱垣イト

電話ハイ一五五

▲御手輕料理

▲並にすし

パウエル街二五一

柳川めしや

電話シーモア三一三

村木靴修繕所

▲男靴前後直し代

中等七十仙 上等八十仙

特上等九十仙

右多年の御贔負に酬ゆるため特に大廉價にて迅速丁寧に御用命に相應じ可申候

場所パウエル街一一三

レンガー、ミシン各種

蓄音機及レコード各種並修繕

其他乳母車等

レンガー、ミシン

日本人部代理人

晚香坡市メーン街二二三

村木靜夫

電話シーモア三三七六

ガーデアン病傷保險會社

日本人部總代理

中野庄輔

電話ハイランド七一二

433 Alexander St.

Vancouver, B. C.

今回各種靴類東部より到着仕候間

特別大勉強

を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候

パウエル街四三三

三枝靴店

電話ハイランド一二六

男女洋服調進

パウエル街三五五

芦川助次郎

高等御旅館

內外滊車滊船切符取扱

晚市パウエル街三五五

關根旅館

電話シーモア五五八四

郵函一二四七

內外科 小兒科 婦人科

パウエル街メーン街角(松林時計店二階)

公認 下高原醫院

▲拚伏頓出張

每週土曜日午後二時より有門寫眞館に於て診察に應す

ドクトル 下高原幸藏

(電話シーモア二五五五)

S.M

S. MATSUMIYA

213-229 Powell St.,

Vancouver, B. C.

風船あられ 大鑵 小鑵

大福あられ 大鑵

花かき餅 大鑵

とうふ豆 にがり

白絞油 胡麻油

右の通り新荷到着仕候間何卒御用命被下度御願申上候

松宮商店

パウエル街二二三、二二九

(電話シーモア三五九七)

新府通信　廿三日

◎黄色紙の排日振り

△邦人を軍事探偵呼はり　軍備擴張を主張し日本を指して公然敵國と稱し常に臆面も無く捏造說を吹聽して對日反感を煽らん事に腐心し居るハースト經營のエキザミナー紙と聞へば又例の筆法を弄せしに相違なからんと讀者も早速合點の行く處にて別に珍らしき例に非ざるも今度こそ一層飛離れた奇抜の排日振を發揮し居れるに依り其の要領を摘んで紹介する事とせん

△一昨日昨日　の事シャートル方面より來着して間もなき同胞畫家二名はエス、ピー鐵橋上からエリシアン公園附近を見下した景色を寫生せんとして鐵路より奧まりたる空地に位置を構へ寫生に餘念なく畫筆を走らせ居りしに一名の巡査現はれ來りて畫家に向ひ他人の所有地に於て寫生するからには定めし所有者の許可を得たりやなどと質問し間も無く又たエキザミナ紙の探訪員なりと稱する

△二名の青年　出で來りて種々質問し寫生する處を撮影して立戻りたる後稍經て又た中年の男一人同じく同社員なりと稱して同所に來り自分は曾て某美術學校に在りて繪畫を修業したりなどゝ談話を交はしたる後立ち去りしと謂ふが

△愈々昨日發刊　のエキザミナ紙には軍事探偵と疑はるゝ日本人と云ふ表題にて前記二名の邦人畫家の寫生する處を寫せし寫眞を挾み左も事實らしく書立て居りしが同記事中の要點と目すべきは普通の藝術家が自己の嗜好より寫生するものとせば斯く熱心に寫生する筈なきに彼等は畢竟畫家は偽はりの日本軍事探偵にて

△沿岸要塞の　目的にて豫め圖面を作成し置くに相違なかるべし若し一朝事ある際日本軍隊が上陸の際は必ず此の附近を走るエス、ピー、サンタフヰー兩鐵道を破壞しアベニュー第二十の丘上に小部隊を派し一擧の下に新府市街を粉碎すべし

△斯る重要地點　を畫家に變裝せる日本の軍事探偵二名は圖面に納めつゝありなど誠しやかに吹聽し日本に對する敵愾心を煽るべく筆を弄し居りしが聞いた丈けでも噴き出しさうになるは斯る捏造說を讀まさるゝ一般讀者こそ非常なる迷惑と稱すべきなり

◎潮時（晩香坡の入口）

滿潮　干潮

鍼灸治療
並に**電氣治療**
晩市パウエル街二三六
鎌倉與市

移轉廣告

弊店儀從來四方御華客樣の一方ならぬ御引立を蒙り居候處從來の場所にては狹隘の爲今般左記の場所に移轉仕候間倍舊御引立の程偏に願上候尙店內の大擴張仕り一層大勉强を以て多年の御愛顧に酬ゆる事を期し申居候

晩市パウエル街三三七
蛭崎商店
電話シーモア二四三三

菓子製造卸小賣
パウエル街三二九、イー
横山菓子店
澤邊商店事
電話シーモア六九四一

お料理
めし
パウエル街三六五

貸室大勉强
一ケ月貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館
有馬はるの

鍼灸按摩（マッサジ）專門
パウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア二四三一エル

理髮床　西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
パウエル街三六〇
熱海床

內外食料品
晩市パウエル街三六六
清水商店
電話シイモア三五六四

ホシ製藥會社
ホシオール　リウマチス藥
ホシゴノール　淋病

新荷着

新茶
水菜漬物

今便着荷新茶は山城宇治の名產にて香味頗ぶる宜敷品に有之候間何卒多少に拘ず御注文被下度御試用の程伏して奉願上候

其他種々新荷着候間多少に拘ず御用命の程御願ひ申上げ候

尙右電話にて御注文被下候へば市內は遠近を問はず御配送可申上候

雜貨食料品商
神戸屋商店
パウエル街五六六　電話ハイランド三三七

HOTEL WORLD

日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絶なり

晩市パウエル街三九六　日加貯蓄二階

ホテル ウオールド

（電話シーモア三七八八）

最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

清酒聯合販賣

値段協定

菊正宗
櫻正
菊印
忠勇

謹啓四方各位の御愛顧奉感謝候　陳者弊店等今般互に協定の上連絡致し規定の方針に從ひ營業可仕候間何卒倍舊の御引立偏に奉願上候　敬具

日進合資會社
晩香坡市パウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇

東合資會社
晩香坡市ダンレビー街一二二
電話シーモア六六三三

規定要綱
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●掛代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保護すべく一致の行動を成す事

猶今回土田商店より清酒一切を弊店等へ引受け申候に付ては下記の清酒兩店に於て同一値段を以て發賣可仕候間御用命の程願上候

旭　白鶴
眞鶴
金露

伏屋洋服店の商買の秘訣と特點は
一、最新流行切地を澤山用意して居ます
一、値段が安くて仕事が丁寧で總てが正直です、
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

中村商會

代書　通辯　代理

加奈陀晩香坡市パウエル街三六八

土地に關する一切の事件を處理す

日本行滊船切符取扱
當國政府へ出生屆
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公證手續、地代家貸勞働貸金取立
歸化證申請、滊車滊船切符取扱
（電話シーモア九一四三）

山田事務所

主任　山田昌則

◎スタージョン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
パウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

金物類臺所用品キャムプ用一切
ストーブ各種大勉强して販賣仕候

晩市パウエル街二三〇　電話シー八四七六
關根金物店

いなりすし
御壽司
ちらしごもく
氷
しるこ　あづき　宇治　外數種
パウエル街四二二
喜らく
電話ハイ一〇二八

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並に**せんべい卸小賣**
晩市パウエル街四二三
垣見商店

◎領事館諸願代書
◎通辯（對白人）交渉

洋服プレス並に**ランドリー**

私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速に御用に相應じ申候間何卒御引立あらん事を願上候

晩市パウエル街三〇〇
柿谷洗濯所
主任　柿谷助太郎
久保川富藏　安中卷

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
代理人
デゾン
エス
テイト
電話シーモア五五五
製造元
クロフヲード
エンド
スチユアート

日本美術品
晩市グランビル街六七三
電話シーモア六四一〇
盛本商會本店
支店　西ヘスチングス街五七
電話シーモア二二三三
支店（ウッドワードより三軒東）
グランビル街九三三
電話シーモア八七二三

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店

ドライグッヅ專問
パウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

日本行ビクトリア出帆廣告

靜岡丸	九月一日午後
丹波丸	九月九日午後
因幡丸	九月廿日午後

晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社

シアトル出張所

バンクーバー
ヴイクトリア　同社代理店
大北鐵道會社

バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーア三八〇四

大阪商船株式會社滊船
ビクトリア出帆廣告

はわい丸	九月五日午後
めきしこ丸	九月八日午後
しかご丸	九月十日午後

晩市代理店　C. Gardner Johnson Co.

日本行　**三等賃金四十三弗五十仙**（晩市美府間滊船切符贈呈）
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙

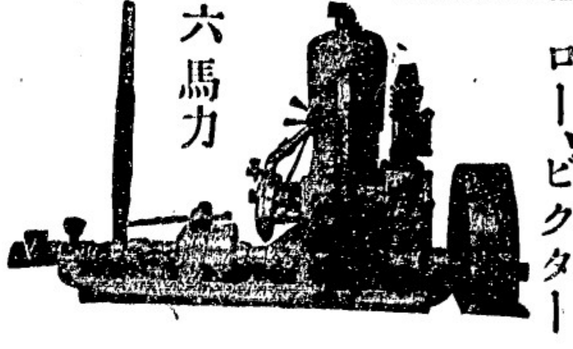
切符取次店
晩市　秋永商會　日加貯蓄會社
安野商會　日加用達會社
美府　永野商會
拾伏頓　大出竹二郎

元
朝日精米所
賃搗モ致シ升

漁業用　六馬力
ロー、ビクター

六馬力

二百六十弗



Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St. Vancouver, B. C.

▲六馬力ロー、ビクター四サイクル	二百六十弗
▲八馬力クレー、二サイクル、四シリンダー	三百五十五弗
▲六馬力クレー、ヘピー、デウチー、一サイクル	三百六十五弗
▲五馬力半、フエロー	二百三十弗
▲七馬力半、フエロー	二百六十弗

弊店では總て現品を所持して居りますから即時御需になる事が出來ます

晩香坡市グランビル街三〇六
加奈陀
エンジン用達商會

晩香坡
第一の日本風呂